

Zeitschrift: Rivista Militare Svizzera di lingua italiana : RMSI
Herausgeber: Associazione Rivista Militare Svizzera di lingua italiana
Band: 92 (2020)
Heft: 4

Artikel: Un coltellino, quale ringraziamento e segno di riconoscenza
Autor: Merk, Werner
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-913810>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Un coltellino, quale ringraziamento e segno di riconoscenza

Durante la crisi "Corona", militi e professionisti militari hanno prestato aiuto per settimane e mesi, senza riserve e dando prova di altruismo, in piazze d'armi, ospedali, case per anziani e altre istituzioni. Quale segno di riconoscimento è stato consegnato loro personalmente, o trasmesso con lettera di ringraziamento, un coltellino della ditta Victorinox.

colonnello Werner Merk
presidente del Dono nazionale svizzero

A causa della pandemia da Corona virus, la popolazione svizzera ha vissuto una crisi e una minaccia che per la maggior parte di noi era inimmaginabile. Un impiego dell'esercito in un tale ordine di grandezza, ancora recentemente era considerato piuttosto improbabile, ma improvvisamente è diventato realtà. I militi dell'esercito sono stati mobilitati in una quantità come mai si era vista dopo la fine della seconda guerra mondiale. Migliaia di soldati donne e uomini hanno prestato servizio di appoggio su più mesi, non raramente in condizioni di sovraccarico. Sono state necessarie anche le reclute,

donne e uomini. Ancora in fase di istruzione, questi giovani militi sono stati impiegati sin dal primo momento a beneficio del superamento della crisi. Con molto coraggio e disciplina hanno dato un contributo essenziale al successo dell'impiego dell'esercito.

Un'attestazione di riconoscenza e di ringraziamento

Il consiglio di fondazione del Dono nazionale svizzero ritiene che i militi nelle passate settimane e mesi abbiano fatto qualcosa di grandioso. Tutti coloro che

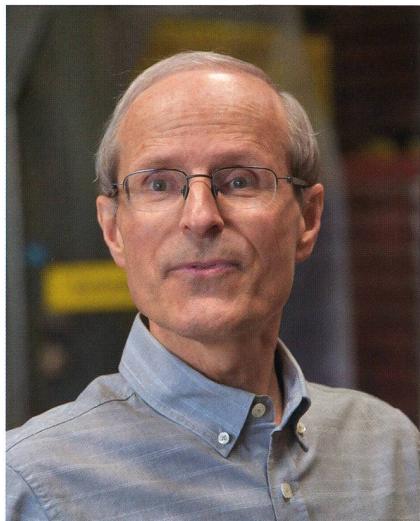
hanno prestato servizio d'appoggio, come pure i corpi di militari professionisti e l'amministrazione si meritano il nostro più grande grazie per l'enorme impegno in favore della popolazione svizzera.

Quale segno di riconoscenza il DNS ha partecipato con grande soddisfazione al regalo di ringraziamento e ricordo, consistente in un coltellino da tasca svizzero. Il consiglio di fondazione per questa azione ha messo a disposizione un importo di fr. 500 000.-. Il DNS è quindi il maggior contributore a questa azione, che è stata possibile soltanto grazie a donazioni, senza mezzi finanziari pubblici.

Nel 2019 il DNS ha potuto festeggiare il giubileo dei 100 anni (v. RMSI 03/2019 pag. 15 segg.). Il DNS ha oggi fondamenta solide e dispone di una base finanziaria stabile. Ciò in particolare grazie al fatto che la Svizzera, da molti decenni, è stata risparmiata da grosse crisi e catastrofi e che l'esercito non ha dovuto essere impiegato in misura importante. L'evento lieto del giubileo dei 100 anni ha rafforzato il consiglio di fondazione nel voler omaggiare i militi che hanno contribuito a superare la crisi "Corona".

La commessa per la costruzione del coltellino da tasca con l'incisione *Danke Merci Grazie* è stata attribuita alla Victorinox di Ibach (SZ), conosciuta fabbrica di coltelli che da decenni





realizza i coltellini da tasca e i pugnali militari svizzeri. Alla presenza del cdt C Hans-Peter Walser, capo comando istruzione, del colonnello Werner Merk, presidente del consiglio di fondazione del DNS e di Carl Elsener, capo della Victorinox, il 27 maggio scorso sono stati consegnati i primi 12 000 coltellini.

Victorinox ed esercito

Nel 1884 Karl Elsener ha fondato la propria "bottega di fabbro" di coltelli e più tardi ha sviluppato il leggendario *Original Swiss Army Knife*. Dal 1891 la ditta produce il coltellino militare per l'esercito svizzero. Un coltellino ricco

di storia che nel corso dei decenni si è sempre evoluto. Il coltellino "Corona" può essere visto anche nel noto museo Victorinox. ♦

A large red rectangular area featuring a white line drawing of a horse and a rider on the left, and a group of people walking on the right. The style is minimalist and abstract.

Pacchetti BancaStato
I nostri pacchetti per i ticinesi

Pacchetto GIOVANE
CHF 0
AL MESE

Pacchetto INDIVIDUALE
CHF 12
AL MESE

Pacchetto FAMIGLIA
CHF 20
AL MESE

Scopri di più su www.bancastato.ch/pacchetti

Pacchetti
BANCA STATO